

教會聚會時間表 Church Activities Time Tables

組別	語言	聚會時間	聚會地點
主日崇拜	粵語	每主日下午 2 時 30 分	The Methodist Church, 80 High Street, Newport Pagnell, MK16 8AQ
	粵語、英語 (聯合崇拜)	每月第一週主日 下午 2 時 30 分	The Methodist Church, 80 High Street, Newport Pagnell, MK16 8AQ
成人查經	粵語	每月第 2,3 週星期六 上午 10 時	Please ask the contact person
	粵語	逢星期二 上午 10 時	Please ask the contact person
青少年小組 J-S.O.L	粵語、英語	每月第 2,4 週星期五 晚上 8 時	Please ask the contact person
祈禱會	粵語	每月第 3 週 主日崇拜後	The Methodist Church, 80 High Street, Newport Pagnell, MK16 8AQ
迦勒團契	粵語	每月第 4 週星期日 下午 5 時	Newport Pagnell Baptist Church Lovat Hall, Silver Street, Newport Pagnell MK16 0EJ

* 若聚會時間或地點有更改，將會另行公佈。

主日崇拜事奉人員當值表 Sunday Worship Duty Rota

崗位	8 月 20 日	8 月 27 日	9 月 3 日
講員	毛艷君傳道 Ms Rebecca Mao	曾潘靜霞牧師 Rev. Sabrina Poon	Mr Jack Walker
主席	梁永豪 Ringo Leung	黃健安 Samuel Wong	黃健安 Samuel Wong
領詩	關李笑嫻 Kitty Kwan	鄭何婉琪 Katie Cheng	黃錦榮 James Voong
司琴	巫家熹 Laurence Mo	關定民 Benjamin Kwan	巫家熹 Laurence Mo
音響	關雄慶 Hung Hing Kwan	關雄慶 Hung Hing Kwan	關雄慶 Hung Hing Kwan
放映	梁永豪 Ringo Leung	梁永豪 Ringo Leung	梁永豪 Ringo Leung
招待	梁樹滿 Shu Moon Leung	梁林婉儀 Margie Leung	關李笑嫻 Kitty Kwan
茶點	黃盧瑞清 Sui Ching Wong 葉陳桂英 Irene Ip	吳鍾美芳 Mee Foong Gau 蕭逸雲 Selina Newton	丁淑賢 Sook Yin Teng 鄧李艾萍 Lily Tung
獻金司事	梁樹滿 Shu Moon Leung	梁林婉儀 Margie Leung	關李笑嫻 Kitty Kwan
當值執事	梁永豪 Ringo Leung	黃健安 Samuel Wong	梁王少妹 Siu Mui Leung
襄禮			關李笑嫻 Kitty Kwan

本週主日崇拜事奉人員當值表 This Sunday Worship Duty Rota

當值執事	招待	音響	放映	茶點	獻金司事
梁王少妹 Siu Mui Leung	黃盧瑞清 Sui Ching Wong	關雄慶 H H Kwan	梁永豪 Ringo Leung	植劉淑貞 Maura Chik 梁苑華 Yuen Wah Leung	黃盧瑞清 Sui Ching Wong

神的計劃終必實現
God's plan fulfilled

2017年8月13日	
時間 Time	下午二時三十分 (2:30 pm)
講員 Speaker	譚鍾偉慈師母 Mrs Betty Tam
主席 Worship Leader	梁王少妹 Siu Mui Leung
領詩 Song Leader	何胡焯顏 Sandi Ho
詩琴 Pianist	鄭劉詠誼 Cecilia Teh

主日崇拜程序 Sunday Worship

** 安靜心靈，存敬畏心，敬拜父神 Silent Prayer: Preparing Our Heart for Worship **

崇拜聚會進行期間請保持安靜及將手提電話、響鬧裝置關掉

Please keep silent and switch off mobile phone and alarmed device

讚美上帝聖名 Praise to God

- 宣召 Call to worship 《宣召詩歌》 會眾
 天賜糧源 Our Daily Bread... 《歌羅西書 Colossians 4 : 6》 會眾
 唱詩 Hymns 會眾
 祈禱 Prayer..... 主席

聆聽上帝恩言 Listen to God's Word

- 讀經 Scripture Reading 《啟示錄 8:1-9:21》 會眾
 證道 Sermon..... 《七號》 譚鍾偉慈師母

回應上帝教導 Respond to God's Teaching

- 回應詩歌 Respond Hymn 會眾
 奉獻 Offering..... 會眾

關心上帝的家 Care About God's Family

- 歡迎問安 Welcome and Greeting..... 主席
 感恩代求 Thanksgiving and Intercession 主席

領受上帝差遣 Accept God's Delegation

- 認信 Confession of Faith..... 《主禱文 Lord' s Prayer》 會眾
 祝福 Benediction 講員
 彼此祝福 Benediction Together 會眾



加略山華人基督教會

CALVARYCHINESECHRISTIANCHURCH

通訊地址 Correspondence Address: 15 Crowborough Lane, Kents Hill, Milton Keynes, MK7 6HE

崇拜地點 Place of Worship: The Methodist Church, 80 High Street, Newport Pagnell, MK16 8AQ

顧問牧師 Advisor: 曾潘靜霞牧師 Rev. Sabrina Poon

聯絡人 Contact Person: 黃健安 Samuel Wong 電話 Tel. No: 01908-397540

網址 Website : www.calvaryccc.org.uk 電郵 E-mail: info@calvaryccc.org.uk

慈善註冊團體編號 Registered Charity Number: 1120143

家事分享 Church News

今年主題：值得敬拜的基督

1. 歡迎譚鍾偉慈師母證道分享信息。
2. 歡迎新朋友蒞臨本教會參加聚會。
3. 下週崇拜講題：「龍/撒但的失敗」，經文：啟示錄 12:1-18，請預先閱讀經文。
4. 下週英語崇拜於 Christ Church, Stantonbury 進行，地址：Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN，敬請留意。
5. 下週崇拜後教會祈禱會，歡迎弟兄姊妹參與，負責人關李笑嫻執事。
6. 暑假期間查經班、迦勒團契、姊妹團契及主日學暫停，敬請留意。
7. 教會十一週年感恩崇拜暨堂慶將於 8 月 27 日舉行，崇拜地點及堂慶活動均於 Lovat Hall 進行，敬請留意。誠邀弟兄姊妹、家人及朋友參加，敬請各參加堂慶活動家庭各自預備豐富佳餚共同分享愛筵，堂慶活動非常精彩，請各人儘量邀請家人朋友出席，共證主恩。
8. 植可信執事於 8 月 25 日-9 月 4 日到克羅地亞作短宣活動，請弟兄姊妹在禱告中紀念；若有感動以經濟上支持植可信執事，請將奉獻放入奉獻箱內。
9. 傳道部將於 8 月 28 日舉行郊遊活動，參觀位於 Hitchin 的 lavender and sunflower farm, 地址：Cadwell farm, Arlesey Rd, Ickleford, Hitchin SG5 3UA，時間：11:00-14:00，費用：成人£5，UNDER 14's: £1 詳情請向梁永豪執事查詢。
10. 教會浸禮將於 10 月 22 日舉辦，歡迎凡有感動參加浸禮的弟兄姊妹查詢及報名，詳情請與黃健安執事聯絡。
11. 伯明翰中華福音教會將於 2017 年 8 月 3-14 日轉播香港(港九培靈研經會)，地址：14 Upper Gough St., Birmingham, B1 1JG 電話：0121 687 7828 / 07492 362 956，詳情請登入網址：<http://www.bcec.org.uk> 或與黃健安執事聯絡。
12. COCM 八月讀經營「路得記-蒙愛得救的史詩」，講員：司徒禮牧師，日期：18-19/8/17(粵語)，費用：£50(包住宿及膳食)、£35(包膳食)，詳情請登入 COCM 網頁(www.cocm.org.uk)或電郵(events@cocm.org.uk)查詢。
13. 2017 年讀經運動第三季：但以理書，盼望弟兄姊妹積極參與，彼此在神的話語上建立根基。
14. 本週清潔教會由梁文芳姊妹負責，下週由關雄慶弟兄負責。

上週崇拜聚會統計 Statistics of Last Worship's Attendance

	準時	遲到	出席總數
聯合崇拜	36	1	37

上週奉獻收入及支出 Last week's Income & Expenses

聯合崇拜獻金	退稅禮金	支出
£197.64	£200.00	£93.75

天賜糧源 Our Daily Bread

《歌羅西書 Colossians 4 : 6》

你們的言語要常常帶著和氣，好像用鹽調和，就可知道該怎樣回答各人。
反思：求主今日支配我的言談，常談論主的大愛，但願主恩惠的福音，令許多人心歸主悔改。
Let your conversation be always full of grace, seasoned with salt, so that you may know how to answer everyone.”

Reflection: Take control of my words today, may they tell of Your great love; and may the story of Your grace turn some heart to You above. --- Sees

主禱文 Lord's Prayer

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！

Our Father in Heaven, hallowed be Your name, Your Kingdom come, Your will be done on earth as it is in heaven, give us today our daily bread, forgive our debts, as we also have forgiven our debtors, and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one. For the Kingdom, the power, and the glory are Yours, now and forever, Amen!

感恩代禱事項 Prayer Items

1. 為世界各地所發生的動亂及災難禱告，求 神施恩憐憫，賜下平安，讓掌權者以基督的心治理國家及處理衝突，求 神安慰災難裡死者的家人，與他們同在，讓 神的救恩臨到他們身上。
2. 為8月27日堂慶禱告，求 神祝福及帶領教會，讓教會在 神的愛中成長，神親自帶領感恩堂慶崇拜及慶祝會，讓弟兄姊妹邀請更多的家人朋友一同共享 神恩。
3. 為8月28日教會郊遊活動禱告，求 神掌管一切，讓更多人參與教會活動，彼此建立良好關係，分享主愛。
4. 為英語事工的發展禱告，求 神親自掌權帶領，預備及供應所需要的。
5. 為聘請傳道人禱告，求 神親自帶領及揀選合 神心意的傳道人。
6. 為下週講員毛艷君傳道禱告，求 神賜她有屬天的智慧領受 神的話語，也成為 神流通的管子，將 祂的話語教導我們。
7. 為各執事禱告，求 神賜他們有類愛 神愛人的心，謙卑服事和管理 神的家，在事奉上明白 神的心意，與 神同工，在言語行為上作信徒的榜樣榮耀父神。
8. 為弟兄姊妹願意追求屬靈生命成長及渴慕神話語的持久性禱告，求 神讓弟兄姊妹在生活中多經歷神的愛，激勵各人有追求在主裡成長的心志。

肢體代求：

9. 為在暑假期間外遊弟兄姊妹禱告，求主保守路上平安及身心舒暢。
10. 為植可信執事於8月25日-9月4日到克羅地亞作短宣活動祈禱，求神保守短宣隊各成員身心靈健壯，將平安的福音帶給當地人民，為神作美好見證。
11. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告，求 神親自撫摸醫治，讓他們身體盡快復原。
12. 為譚子良傳道需要接受電療禱告，求 神親自撫摸醫治，讓他在治療期間靠主得力內心滿有平安，身體完全康復。
13. 為Hayden左腳腳趾骨折禱告，求 神親自撫摸醫治，保守他早日康復。
14. 為Ella的身體健康禱告，求 神親自撫摸醫治，使Ella健康成長，父神與Tracy及John一家同在，保守他們滿有信心依靠神。